



**RELAZIONE FINALE E PROGRAMMA SVOLTO**  
**LINGUA E CULTURA TEDESCA**  
**(ALLEGATO A)**

**A.S. 2019/2020 CLASSE 5C2**

DOCENTE : Prof.ssa Gaianigo Nardon Paola

In relazione alla programmazione curriculare sono stati conseguiti, in modo diversificato, i seguenti obiettivi in termini di:

**Conoscenze:** Gli alunni, mediamente, hanno acquisito le strutture e le funzioni utili ad un uso comunicativo della lingua, sia scritto sia orale. Hanno conoscenza del linguaggio letterario. Hanno conoscenze degli aspetti più significativi della letteratura tedesca dal Realismo alla letteratura contemporanea. Hanno conoscenza degli strumenti necessari per l'analisi testuale. Il lessico è adeguato alle conoscenze acquisite.

**Competenze:** Gli alunni, mediamente, sanno sintetizzare, relazionare e commentare, in lingua scritta ed orale, i contenuti proposti. Sanno individuare gli elementi fondamentali di un testo e sanno individuarne i personaggi principali, caratterizzarli e confrontarli. Sanno analizzare la posizione dell'autore rispetto al testo e il rapporto autore-personaggi. Sanno analizzare il rapporto autore-lettore. Sanno inquadrare un autore in una determinata epoca.

**Capacità:** Mediamente gli alunni dimostrano capacità di individuare connessioni logiche e capacità di rielaborazione. Gli alunni riferiscono il contenuto di un testo, sia in modo analitico sia sintetico. Descrivono personaggi, situazioni ed ambienti e conducono un'analisi testuale utilizzando un linguaggio adeguato.

**Livello di raggiungimento degli obiettivi**

Gli studenti hanno raggiunto gli obiettivi didattici in modo differenziato. Alcuni alunni hanno raggiunto ottime capacità di comprensione, analisi, sintesi e interpretazione del testo. Sono in grado di cogliere il significato profondo e di analizzare un testo letterario, individuando con sicurezza gli elementi espliciti ed impliciti. Sono formalmente corretti ed esauritivi nella produzione scritta e sciolti e sicuri nell'esposizione orale. Il resto della classe comprende gli argomenti ed è in grado di rielaborarli in modo sufficientemente corretto.

**Criteri e strumenti di valutazione**

Le verifiche scritte (2 nel primo quadrimestre e 1 nel secondo quadrimestre) sono consistite in una comprensione di un brano estratto da un'opera letteraria articolata su domande aperte e una produzione scritta che rifletteva il tema proposto nel brano e richiedeva una presa di posizione

personale; un test con domande aperte sugli argomenti di letteratura affrontati; durante la DAD un test a scelta multipla su argomenti letterari svolto sulla piattaforma Classroom di G-Suite. Nelle verifiche orali (una per quadrimestre) si è cercato di valutare la capacità di esprimersi correttamente nella lingua straniera con un lessico adeguato. Gli alunni dovevano conoscere gli argomenti richiesti ed essere in grado di inquadrare gli autori in una determinata epoca storica. Ci si è avvalsi dei criteri di valutazione e delle griglie approvate in sede dipartimentale. Le verifiche scritte sono a disposizione della commissione d'esame.

## **Metodologia**

- Lezione frontale per la presentazione degli argomenti, le risposte a richieste di chiarimento e durante il coordinamento delle attività in classe
- Lezione circolare per la rilevazione dei prerequisiti, le riflessioni sulla lingua, l'esecuzione di esercizi, la correzione del lavoro domestico e la verifica dell'apprendimento
- Lavoro individuale per l'esecuzione di esercizi, le attività di verifica e controllo, la comprensione orale e scritta.
- Lavoro di gruppo per la produzione di elaborati scritti in base a giochi di ruolo .

Dopo lo studio della biografia degli autori affrontati e il loro inserimento nella rispettiva epoca storica, si sono affrontati brani da varie opere, dapprima leggendo il testo in lingua straniera e poi traducendolo. Sono stati eseguiti gli esercizi di interpretazione e analisi dei brani letti e si è passati quindi al commento finale proposto dal testo. Alcuni brani non presenti nei libri di testo sono stati forniti in fotocopia.

## **Testi in uso:**

“AUTORENPORTRÄTS” ,Gabriella Montali, Daniela Mandelli, Nadja Czernohous Linzi, Editore Loescher.

“KURZ UND GUT. NIVEAU B2. Ein Lehrwerk für deutsche Sprache und Kultur”, Catani, Greiner, Pedrelli, editore Lingue Zanichelli.

Il percorso linguistico-letterario si è sviluppato seguendo alcune tematiche significative nel corso dei secoli.

## **Altri materiali didattici:**

Per la presentazione degli argomenti in programma si sono usati anche materiali audiovisivi (LIM, computer con lettore DVD per la presentazione di film e materiale autentico in Internet, computer con lettore CD per gli ascolti), articoli della rivista “Deutsch perfekt”. E' stato fornito agli alunni anche materiale extra in fotocopia per integrare parti del testo e nel secondo quadrimestre durante il periodo della DAD il materiale aggiuntivo è stato caricato nella sezione Materiale Didattico del Registro Elettronico.

## **PROGRAMMA SVOLTO**

N.	Titolo del modulo, unità didattica, argomento	Contenuti disciplinari	Tempi di realizzazione
1.	<b>Der Bürgerliche Realismus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- T. Fontane: Biographie des Autors und Thematik (da Autorenporträts pag. 52)</li> <li>- T. Fontane: “Effi Briest” (da Autorenporträts pagg. 53-54-55-56-57-58-59-60-61-62)</li> <li>- Der bürgerlich-poetische Realismus (fotocopia da Focus Kontexte Neu di Maria Paola Mari pag. 166)</li> <li>- Vergleiche zwischen Realismus und Naturalismus (fotocopia da Focus Kontexte Neu pag. 180)</li> </ul>	Settembre-ottobre
2.	<b>Die Moderne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die literarischen und künstlerischen Richtungen um die Jahrhundertwende (da Autorenporträts pagg. 10-11)</li> <li>- Neue Technologien; soziale Klassen; die Wiener Moderne ; Zitate von Albert Einstein; Philosophie (cenni su Schopenhauer, Nietzsche, Freud); Wien als Kulturzentrum (fotocopie da Nicht nur Literatur neu di Anna Frassinetti pagg. 208-209-210-211-212-213)</li> <li>- Einheit 9: Was die Welt verändert hat; Neue Ära der Kommunikation: 1901: Herr der drahtlosen Kommunikation (da Kurz und gut pagg. 127-128-130)</li> <li>- Einheit 9: Was die Welt verändert hat: Die größten Erfindungen der Medizin; Fleming und die Entdeckung des Penicillins; 1914: Der Erste Weltkrieg (da Kurz und gut pagg. 135-136-137-142)</li> </ul>	Ottobre.novembre
3.	<b>Der Expressionismus in der Kunst</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Städtische Galerie im Lenbachhaus und Kunstbau München; Norddeutscher Expressionismus- die Brücke; Süddeutscher Expressionismus . der Blaue Reiter; Franz Marc; Wassily Kandinsky; Gabriele Münter (da Kurz und gut pagg. 191-192-193-194-195- 196-197- 198-199-200-201-202-203-204-205-206)</li> <li>- Der Film “Metropolis” von Fritz Lang (1927) (da Kurz und gut pagg. 77-78-79)</li> </ul>	Dicembre

4.	<b>Erinnerung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Denktag 27. Januar – Ansprache von Bundespräsident Roman Herzog zum Gedenktage für die Opfer des Nationalsozialismus im Deutschen Bundestag (fotocopia)</li> <li>- 9. November. Der Schicksalstag: 9. November 1918: Deutschland wird Republik; 9. November 1923: Adolf Hitler putscht; 9. November 1938: Synagogen und Läden brennen; 9. November 1989: Berlin im Glück (fotocopia dalla rivista “Deutsch perfekt”, November 2013)</li> <li>- B. Brecht: Leben und Thematik. “Maßnahmen gegen die Gewalt” (da Autorenporträts pagg. 120-121-122-123-124-125).</li> <li>- B. Brecht: “Die Bücherverbrennung” (fotocopia da Focus Kontexte neu pag. 292)</li> </ul>	Dicembre-Gennaio
5.	<b>Auf der Suche nach sich selbst</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- T. Mann: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pagg.75-76)</li> <li>- T. Mann: “Tonio Kröger” (da Autorenporträts pagg.76-77-78-79-80-81-82 e da Kurz und gut pagg. 170-171-172-173)</li> <li>“Tonio Kröger”: Brief an Lisawetha (fotocopia da Perspektiven di Montali, Mandelli, Czernohous Linzi pagg. 44-45)</li> <li>- “Tonio Kröger”: Interpretationshilfe und Buchbesprechung (fotocopia da Meine Autoren pagg.144-145)</li> <li>- T. Mann: “Der Tod in Venedig” (da Autorenporträts pagg. 83-84-85-86-87)</li> <li>- R. M. Rilke: das Leben und die Thematik. “Der Dichter”. “Der Panther” (da Autorenporträts pagg.68-69-70-71).</li> <li>- R.M. Rilke “Ich fürchte mich so vor der Menschen Wort” (fotocopia da Focus Kontexte neu pag. 206)</li> <li>- R.M. Rilke: “Herbsttag”; “Alle, welche dich suchen” (fotocopia)</li> <li>- Franz Kafka: das Leben und die Thematik. “Der Schlag ans Hoftor” (da Autorenporträts pagg.103-104-105-106-107-108-109).</li> <li>- F. Kafka: “Die Verwandlung” (da Autorenporträts pagg. 110-111-112-113-114)</li> </ul>	Gennaio-Febrero-Marzo

		<p>e fotocopia da Meine Autoren pagg.150-151-152-158-159)</p> <p>- F. Kafka: "Brief an den Vater" (da Autorenporträts pagg. 115-116-117-118-119).</p> <p>- H. Hesse: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pagg. 88-89)</p> <p>- H. Hesse: "Narziss und Goldmund" (fotocopia da Meine Autoren pagg. 124-125-126-127-128-129-130-132-133)</p>	
6.	<b>Die Wahrheiten des Kriegs</b>	<p>- Erich Maria Remarque: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pag.97)</p> <p>- E.M. Remarque: "Im Westen nichts Neues" (da Autorenporträts pagg. 98-99)</p> <p>- E. M. Remarque: "Der Weg zurück" (da Autorenporträts pagg. 100-101)</p> <p>- Georg Trakl: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pag.72)</p> <p>- G. Trakl: "Grodek" (fotocopia da Focus Kontexte Neu pag. 235)</p> <p>- B. Brecht: "Moderne Legende" (fotocopia da Perspektiven pag. 167)</p> <p>- B. Brecht: "Der Krieg, der kommen wird" (fotocopia da Focus Kontexte Neu pag. 299)</p> <p>- B. Brecht: "Mein Bruder war ein Flieger" (fotocopia da Focus Kontexte Neu pag. 291)</p> <p>- Wolfgang Borchert: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pag.151)</p> <p>- W. Borchert: "Die drei dunklen Könige" (da Autorenporträts pagg. 151-152-153-154-155)</p> <p>- W. Borchert: "Die Küchenuhr" (fotocopia da Perspektiven pagg. 172-173)</p> <p>- W. Borchert: "Draußen vor der Tür" (fotocopia da Meine Autoren pagg. 82-83-84-85-86-87-88-89-90-91)</p>	Marzo- Aprile
7.	<b>Wissenschaft</b>	<p>- B. Brecht: "Leben des Galilei" (fotocopia da Meine Autoren pagg. 96-97-98-99-100-101-102-104-105)</p> <p>- F. Dürrenmatt: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pag.169)</p> <p>- F. Dürrenmatt: "Die Physiker" (da Autorenporträts pagg. 169-170-171-172-173-174)</p>	Aprile-Maggio

### Contenuti in programma dopo il 15 maggio 2020

N.	Titolo del modulo, unità didattica, argomento	Contenuti disciplinari	Tempi di realizzazione
8.	<b>Soziale Kritik</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- B. Brecht: „Fragen eines lesenden Arbeiters“ (fotocopie da Focus Kontexte neu pag. 297)</li><li>- Heinrich Böll: das Leben und die Thematik (da Autorenporträts pag. 164)</li><li>- H. Böll: “Ansichten eines Clowns” (da Autorenporträts pagg. 165-166-167-168 e da Meine Autoren pagg. 68-69-70-71-72-73-74-76-77)</li><li>. H. Böll: “Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral” (fotocopie da Perfekt volume 3 Montali, Mandelli, Czernohous Linzi pagg. 20-21-22)</li></ul>	Maggio-giugno

### Altre attività

La classe ha partecipato ad una visita di istruzione di una settimana a Praga e Monaco di Baviera. La classe ha usufruito di un'ora settimanale di conversazione con la lettrice madrelingua. La lettrice ha lavorato con la classe su documenti autentici da Internet e testi di attualità e di letteratura presi da riviste varie, da Internet e dal libro di testo in adozione “Kurz und gut”. Durante il lettorato è stato svolto il seguente approfondimento:

**-Approfondimento 1: Wie autoritäre gesellschaftliche Strukturen entstehen:**  
visione del film “Die Welle” di Dennis Gansel (2008)

**Ore effettivamente svolte dal docente fino al 15 Maggio 2020 Tot. n. 87 ore**

Data: 15 maggio 2020

Firma del Docente

Gaianigo Nardon Paola

---